

# LIBERTAD

Fundador  
Fran.º Muñoz del Castillo

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

ANUNCIOS Y RECLAMOS

A PRECIOS CONVENCIONALES

## Periódico Regionalista

### Organo de la Cámara de la Propiedad Urbana y de los Ateneos Obreros

Gerente

Ramón Vergés Pauli

REDACCIÓN.— ADMINISTRACIÓN

Carmen, 3

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

DOS REALES AL MES EN TODA ESPAÑA

## ELECCIONES

### ¡A cumplir con nuestro deber!

Hoy en día las corrientes de la política municipal señalan nuevas orientaciones que tienden a la renovación total del tinglado sobre que se montaba la máquina administrativa.

Hoy en día los municipios no pueden ser ya un conjunto de políticos profesionales que hacen labor puramente personal, de miras particularistas, ni un palenque donde se ejercita la oratoria barata; ni donde ante un público populachero se cultiva la nota aguda de la agresividad y el escándalo.

Hoy en día los hombres que se sientan en el Consejo empiezan a sentir la dignidad de su investidura ciudadana; lo augusto, lo excelso de su misión, que consiste, que escriba exclusivamente en hacer administración seria y honrada, labor reconstitutiva de las energías comunales, adunando voluntades, posponiendo odios y armonizando todas las opiniones y todas las aspiraciones en un criterio amplio y elevado de amor a las instituciones locales, apoyadas en un solo lema que lo comprenda todo y todo lo resume: *Pro patria chica.*

Y esta tendencia no se siente a cien leguas de distancia de Tortosa. Muy cerca de nuestra ciudad tenemos ejemplos de municipios, modelos, en los que la administración y la cultura se antepone a todo, en los que los que gobiernan la casa municipal no tienen reparo en entenderse con los que les han de suceder para la implantación de reformas y mejoras, para que éstas siendo obra de todos los ciudadanos y no exclusividad de un bando; no se malogren, antes bien se consoliden.

Este criterio amplio, elevado y digno, es el que inspira nuestros actos y el que ha dado vida al bloque monárquico que proclamamos, cuya finalidad, tan alta como están los deberes de ciudadanía, es hacer una labor intensiva de saneamiento del ambiente municipal, purificándolo de pasiones bastardas y de intereses personales, creando un conglomerado más que político, administrativo, que no obedezca a otra voz que a la del deber y el amor a Tortosa.

Claro está que basta el enunciado de esta coalición, verdadera coalición de fuerzas monárquicas inspiradas en un ideal común de engrandecimiento y prosperidad local, para que sea rudamente, rabiosamente combatida por los republica-

nos y sus adláteres los camareros, ansiosos de que siga convertido el augusto recinto de la Casa del pueblo en campo de sordidas pasiones y en vertedero de injurias; claro está que esos, los que constituyen la nota discordante en toda iniciativa provechosa para el país, esos que no han hecho nunca nada práctico ni positivo, los perturbadores del orden, los de la política sectaria, nos combatirán sañudamente, a sangre y fuego. Pero ello, lejos de amenguar, aumentará el entusiasmo de nuestros amigos, de nuestras huestes, que rebosan ya de entusiasmo, que están ya ganosas de recoger los laureles que el triunfo les depara.

¡Votemos, pues, la candidatura de coalición monárquica, que nuestros amigos verán en otro lugar de este número, votémosla sin tachar ni sustituir nombre alguno, como un solo hombre, con esa fe del ciudadano honrado y consciente de sus deberes que sabe responder a la grandeza de los ideales cuya defen-

sa se le confía; votémosla con tesón y con entusiasmo, que el triunfo es nuestro, es decir, de Tortosa, puesto que la bandera que nos guía a la lucha es reflejo de todas las aspiraciones del país!

¡A las urnas, tortosinos, a votar por nuestra candidatura!

Apuntes filosóficos de un buen hombre

## NOVIEMBRE

Las golondrinas han emigrado ya a lejanos países, huyendo del clima semi glacial que el invierno empieza a dejar sentir en el nuestro, con su obligado repertorio de nieves y escarchas. Las tardes son cortas, muy cortas; apenas si brilla el sol en ellas y cuando trasciende al otro lado de la sierra con su apoteosis de cirros y celajes de fuego, la tierra gris y despojada, de vegetación parece encenderse en rubor, como si sintiera vergüenza de verse desnuda del verde follaje y las flores que en la primavera la llenaron de hermosura.

Entre los tupidos olivares, se oye así como una melodía de un sabor agrícolico, que llega a mis oídos impregnada de esa bulliciosa alegría que llevan en sí las tonadillas tortosinas.

Son las recogedoras de aceitunas que regresan al pueblo concluidas las tareas del día.

Un tintineo agudo, continuo, sale de

un antiguo caserón de aspecto patriarcal, cuya ancha chimenea arroja denso penacho de humo que se confunde con la neblina que invade la atmósfera.

Es un molino aceitero: el tintineo lo produce la campanilla que cuelga del cebrero del mulo, al mover la enorme muela que tritura las olivas.

Acurrucada cerca del fuego que arde en un rincón, una viejecita está ocupada en hacer hervir un compungido puchero que contiene el agua para escaldar la clásica sopa de ojo; una moza de ojos azules y cabellos rubios, nieta quizá de la anciana, va cortando diminutas rabanadas de pan, que deja caer en un gran plato. Los hombres están ocupados en sus trabajos correspondientes; quien da vueltas en torno de la muela amontonando el grasiiento orujo, quien tira de la cuerda de la prensa, poniendo en esta operación todas sus fuerzas para que el hollejo de la oliva queda bien esponado y la extracción sea más abundante.

La cena está arreglada ya; hombres y mujeres se sientan enredador de una mesa tan pequeña, que apenas si caben en ella el puchero de la sopa, el pan y el vino.

Los niños toman asiento en tierra, colocado el platillo entre las piernas. Terminado el agape, el más viejo cuenta una historista que data del tiempo de Maricastaña, una narración de aparecidos y almas en pena, que el auditorio escucha sobrecogido.

El reloj del pueblo cercano acaba de dar las nueve; inmediatamente se oye el toque de ánimas.

Eso significa la señal de la queda, la hora del descanso; el fuego se apaga seguidamente y después de despedirse uno a otros con un «hasta mañana, si Dios quiere», la reunión se esparce; las mujeres llevando en brazos a sus hijos que dormitan soñando quizá en brujas que van por los aires cabalgando en sus escobas, en calaveras de cuyas órbitas salen luces verdinosas, si-niestras...

AMADEO AGUADER.

Octubre 1918.

NOTA RELIGIOSA

### El Cristo de la Purísima

Después de haber sido admirablemente restaurada y embellecida la capilla del milagroso Santo Cristo de la iglesia de la Purísima, construyéndose un magnífico altar de estilo gótico florido, el próximo domingo será repuesta la veneranda imagen, celebrándose con tal motivo una función religiosa.

A las diez y media de la mañana se dirá una misa solemne.

Por la tarde a las cuatro y media habrá trisagio cantado por las Religiosas y sermón que predicará el elocuente orador sagrado D. Juan Bta. Muñoz, regente de la parroquial iglesia de Roquetas y luego se cantarán los inspirados gregos al Santo Cristo, letra del Rdo. D. Juan Bta. Altés.

La fiesta promete resultar una conmovedora manifestación de la ciudad tortosina que durante centurias enteras ha ido a beber el consuelo en la ca-

Espurnes de la llar

260

quia de Sant Giacomo del Carignano común de Génova, en Donya Emilia Boy Gilbert, filla de Milán.

Posséha tres o quatre idiomes y va se colaboradó de *La Discusión*, periódich democrata de Madrid.

Quan la revolució del 68 fa un viatge a Tortosa y la seua arribada revestix lo caràcter d'un aconteiximent.

Ve en diligencia. Son les onse de la nit al pararse el coche banda fora del portal del Temple. Dins hi ha mes de circhcents homes esperantlo, en aches de vent. S'obri la porta y aquella generació comensa a aplaudir, creixent l'entusiasme al veure a Rafel en la brusa roja dels garibaldins.

La manifestació se dirigix al Cassinó d'Artesans, situat al carré de Mercaders, ahont Escardó fa contalles de la guerra y ahont tal vegada aquella brusa roja seria com la consigna revolucionaria d'unes conspiracions que, si s'ha de creure a *males llengües*, se tramaven a deshora de la nit, al cementiri conegut pel *Pla d'Abària*.

Comerciant a Marsella, bolsista a Barcelona, per se massa generós en los que exploten l'amistat, lo que havia sigut riquíssim mor com a pobre, a la comptal ciutat, lo dia 28 d'Agost de 1902.

Rafel Escardó reposa en la pau eterna del sepulcre; pero viu un fill seu, desconegut hasta avuy de Tortosa, que es una llegítima gloria d'esta patria d'artistes.

Héctor Carlos Escardó y Boy Gilbert mor del tifús, a Montevideu, lo dia 17 de Setembre de 1896 a la edat de trenta anys.

Y América va plena del seu nom. Estava reputat com un dels millós paisatgistes.

Parlen per mi algunes de les necrologies que li dedica la Premsa. ¡Que vol di algunes! Ni aixó. Son petits retalls.

EL DIA

«La muerte de Escardó es una desgracia para el Arte y para todos los que conocieron sus excepcionales condiciones de talento y de bondad.»

257

Ramón Vergés Pauli

## Del Llibre dels records

Rafel Escardó Garcia, bru militar, y son fill Héctor, aimat pinió.—L'ideal polítich y la gloria artística. \* \* \*

Mentres visca tindré com una espina al cor, per haver sigut la causa de que espurnejessen ulls que may havien d'haver plorat.

¡Y com no havien d'espurnejar aquells ulls si, per culpa meua, estava convertida la taula de la habitació en un museo de familia, ahont apareixien, entre revolts, cartes, documents y retratos, que ressucitaven records sense esperansa, que son los records mes tristos guardats en lo reliquiari de l'anima!

Lo fi que'm guia es patriótic, y a n'este mon la paraula intenció te un gran valor objectiu en la filosofia de la vida.

¡Perdonéume, llégrimes que cauen com una rosada damunt d'eixes semprevives!

La existencia del home sobre la terra es com lo rellampach en nit tormentosa. Esclata la llum y instantáneament se l'embeu la fosca caótica d'un cel mes negre que gola de llop.

La mort, com va *naixe* sense entranyes, y, sér estéril, may havia de gosar del amor de mare, va, fe'ls seus desposoris en l'olvi, un atre sér degenerat que no te cor.

Així s'explica que la mort y l'olvi siguen inseparables.

Mentres la mort desplega ses negres ales pera apoderarse de les seues victimas, l'olvi, en l'aixada, está cavant lo clot de la fossa.

Tortosa ya no's recorda de Rafel Escardó.

Es lo que estavem dient y hu confirma lo nostre adagi:

pilla de la venerada imagen y que en nuestras tribulaciones históricas hemos hallado siempre abiertos aquellos divinos brazos para defendernos de nuestros enemigos y restituirnos el perdido sosiego.

La Rda. Comunidad, particularmente la Rda. Madre D.<sup>a</sup> Francisca Vergés merecen toda suerte de plácemes por el vivísimo celo que han mostrado por el culto del milagroso Santo Cristo, renovando la preciosa capilla y organizando tan solemne función el reponer lo en el ara después de las fiestas constantinianas.

## ALBUM POETICO LA CRUZ DE TÉRMINO

Composición premiada en los Juegos florales celebrados en esta ciudad el día 14 de Junio último.

Y así me verás, de hinojos,  
á tus plantas, adorándote;  
mientras el sol, que declina,  
vista de luz los celajes;  
mientras perfumen tu cuerpo  
con su aroma los pinares;  
mientras canten los arroyos,  
mientras los pájaros canten;  
mientras toquen á oraciones  
en los templos de los valles!

I  
Hace tiempo, mucho tiempo,  
que yo quería cantarte,  
con el placer que se cantan  
las emociones más grandes.

Hace tiempo, mucho tiempo,  
que yo quería cantarte,  
cosas que el corazón calla  
pero que, á la postre, salen;  
cosas que en él me dejó,  
más que una mujer, un ángel;  
cosas que sólo las siente  
un ser puro, incomparable,  
un ser sublime, adorado,  
un ser que se llama... madre...

A la entrada de mi pueblo,  
pueblo de dulces paisajes,  
de alegres casitas blancas  
como palomas torcaces,  
de tomillos y retamas  
y de agrestes peñascales,  
donde se escucha el rumor  
de los céfros suaves  
y de la tiernaavecilla  
los purísimos cantares,  
una cruz detiene al hombre,  
cruz bendita y adorable,

cruz que recuerda en mi hogar  
alegrías y pesares;  
cruz gloriosa y solitaria,  
luz y encanto de mis valles...

Y así me verás, de hinojos,  
á tus plantas, adorándote;  
mientras el sol, que declina,  
vista de luz los celajes;  
mientras perfumen tu cuerpo  
con su aroma los pinares;  
mientras canten los arroyos,  
mientras los pájaros canten;  
mientras toquen á oraciones  
en los templos de los valles!

II  
Han pasado muchos años,  
pero que pasen no es fácil,  
los recuerdos que en la «Cruz  
de término» de mi valle,  
me contó mi luz, mi vida,  
me contó mi buena madre.

Junto á aquella Cruz bendita  
conoció á mi amado padre,  
en una fiesta del pueblo  
al declinar de la tarde,  
y en ella fidelidad  
juraron ambos guardarse.  
Ante ella oró sollozando  
porque una guerra salvaje,  
se llevaba al que era dueño  
de su amor y sus bondades.  
¡Pero la Cruz permitió  
que volvieran á abrazarse!...

Ante la Cruz adorada  
de mi pintoresco valle,  
¡Cruz que sueño allá en las noches  
de mi tristes soledades!  
se postró mi madre un día  
porque una dolencia grave,  
amenazaba acabar  
con mis sonrisas de ángel.  
¡Era yo su primer hijo!  
¡Quién describe estos pesares!...  
Y desde la Cruz, al cielo,  
sus plegarias anhelantes,  
subieron, llevando en pos,  
el corazón de una madre...

Al cielo plugo que el niño,  
que, más que niño, era el ángel  
de aquel hogar angustioso  
lleno de negros celajes,  
recobrarla la salud  
y así las felicidades,  
de unas padres todo amor,  
como deben ser los padres.  
De la Cruz santa y bendita,  
que es orgullo de mis valles,  
hay tradiciones sublimes  
y gracias inagotables.

Cuentan las mozas del pueblo  
que la que quiere casarse  
y antes no resa á la Cruz,  
á la santa Cruz del valle,  
ó se le estorbó la boda  
ó, si se casa, no es fácil,  
reine la paz y el amor  
entre los nuevos amantes.

Y así me verás, de hinojos,  
á tus plantas, adorándote;  
mientras el sol, que declina,  
vista de luz los celajes;  
mientras perfumen tu cuerpo  
con su aroma los pinares;  
mientras canten los arroyos,  
mientras los pájaros canten;  
mientras toquen á oraciones  
en los templos de los valles!

III  
Cruz bendita, santa Cruz,  
que te alzas allá en mis valles  
rodeada de tomillos  
y de apretados pinares,  
sin que el tiempo te carcoma  
ni derrumben las edades;  
Cruz que guardas los secretos  
de corazones leales;  
Cruz donde me enseñó á orar  
y donde lloró mi madre;  
se la Cruz que siempre guie  
mis pasos por los zarzales  
de esta vida, lucha eterna,  
de sinsabores y afanes;  
la Cruz que ampare á mis hijos  
de las pasiones falaces;  
la Cruz que reine en mi hogar;  
la Cruz, á la que me abraza,  
cuando el último suspiro  
de mi pecho, cruce el aire...

MANUEL DE PEÑARRUBIA.

## Elixir Callol

Rápido en las convalecencias

## Paisaje otoñal

El perro marcha venteando la caza por el reseco rastrojo. El cazador le sigue en sus vueltas y en sus tornas con la escopeta preparada. El animal se detiene, el hombre se apercebe. ¿Va á surgir rápido el volátil que uno y otro codician?

¿Qué me importa? Vuelvo á desplomar mi cuerpo sobre el ribazo cubierto de hierbacillas que amarillean, y miro al cielo.

Las nubes otoñales cruzan apolotonadas por el espacio. Unas veces caminan lentas, como recelosas; otras veces van rápidas, empujadas por el primer soplo gruñón del invierno. Me recuerdan, cuando lentas, grupos de mujeres devotas que murmurando acuden al templo y á cada instante se detienen para referirse historias de gente pecadora ó de piadosos siervos de Dios. Cuando las nubes caminan rápidas, componen una visión de tragedia: las desgracias que acuden en montón á despertar á los seres felices; el trágico destino de los hombres dichosos que va á sorprender á Edipo en el pórtico de su palacio real.

Oigo un disparo y pasa sobre mi cabeza con incierto vuelo un ave. El cazador erró el tiro. Las nubes se alejan presurosas despreciando su torpeza. El perro ladra desconsolado. Yo sonrío y me acuerdo de la última primavera; cuando nacisteis vosotras, hierbas y florecillas que ya apenas sois cuando verdeaban esos campos, agostados y resecos ahora; cuando se cubrieron de hojas aquellos árboles que en estos momentos veo desnudos y tristes; cuando el cielo tenía en fondos azules nubecillas blancas, no como hoy, en espacios amarillentos, pelotones de nubes oscuras. Y el recuerdo de la primavera en pleno otoño pone en mi sonrisa un gesto de irónica melancolía.

Me imagino á la hermosa señora sin nombre mirando ceñuda un retrato suyo hecho á los quince años y viendo pasar desde la cartulina hasta sus ojos la historia de treinta años y de innumerables amores. Si yo pudiera hablarle, ahora le diría, para desarrugar su ceño, que el otoño es más hermoso que la primavera; que la vida, cuando camina á su extinción, tiene mayores encantos que cuando brota inocente y arisca; que las puestas de sol dicen más secretos á los ojos y á los espíritus que los cándidos amaneceres. Y juntos entonaríamos nuestra canción otoñal de este modo:

¡Salve, cosas y seres, que os váis con nosotros rodando á mundos desconocidos, mientras las nubes pasan por el cielo y las hojas secas se arrastran sobre la tierra! ¡Salve, cosas y seres, que habéis vivido sin saber que es vida y que morís ignorando que es muer-

tel Las que fusteis gala y sois despojo, los mantos de púrpura convertidos en harapos, Salve! Nuestra canción no es la canción de la tristeza, sino de la alegría sana y robusta que sigue á la obra realizada, á la fecundidad madre. Cumplisteis vuestro destino estival, y os barre el viento residuos de vida, briznas de amores; en vosotros perdura el estremecimiento que os agitó al vivir y al amar, y viviréis de nuevo y amaréis todavía, ¡siempre! El otoño no destruye, renueva; no es pozo, es remanso. El raudal viviente se estanca un instante para seguir más poderoso y bullidor su camino eterno. ¡Salve, cosas y seres remansados, adormecidos en el letargo que sigue á la plenitud, en el desmayo del esfuerzo pléurico, que os váis con nosotros rodando á mundos desconocidos, mientras las nubes pasan por el cielo y las hojas secas se arrastran sobre la tierra!

Y tal vez la señora sin nombre, terminada nuestra canción otoñal, me contase quedamente sus amores, arrancando con mano nerviosa á cada recuerdo de goces pasados y de tristezas sufridas, hierbecillas amarillentas del suelo. Veríamos mientras tanto, como a hora veo yo allí, á lo lejos, las manchas rojizas, entre confusiones amarillentas, de los cuerpos de los vendimiadores que cortan de las vides los oscuros racimos. Oiríamos, como ahora escucho yo, las notas más agudas de sus cantos, suavemente velados por la distancia, notas melancólicas, monótonas, como de vida que se queja. Y el montón de hierbecillas amarillentas arrancadas por la mano de la señora sin nombre, iría creciendo, creciendo. Al fin, la lenta historia acabada é inmóvil su mano, mi amiga contemplaría como en soñadora interrogación el tropel de nubes que pasan por el cielo. Y nuevamente llegaría á nuestros oídos el ladrar codicioso del perro cazador, que estremece de miedo á las avejillas en sus ocultos amparos.

Y ya el sol, rompiendo, para morir, el cerco de las nubes, extendería majestuosamente sobre la amarillenta tierra su explosión de luces. ¡Todo brillaría entonces como inundación de oro! Momento fugitivo, deslumbrador, que heriría nuestras pupilas, acostumbradas á las grisáceas ó ceras tintas otoñales. Vestirían súbitamente las lejanas montañas sus mantos azules; los árboles, casi despojados de hojas, agitarían como panes de oro aquellas que no arrancó el viento todavía de sus ramas. Los oscuros matorrales darían aún la nota de su verdor pasado, como una resurrección triunfal del calor de la vida, y en el abrasado rastrojo se alzarían vibrátiles mil puntos luminosos. Después, desmayaría poco á poco toda aquella fantástica fiesta de fulgores, y en vuestras pupilas y en el cielo y en la tierra se cernirían las sombras: obscuridad lenta, encalmada, perezosa, segura de su fuerza invasora, como entra el sueño en el cuerpo cansado. Oiríamos más próximo é hiriente el canto de los vendimiadores, camino ya del hogar; después, una detonación y unes ladridos gozosos. Divisaríamos confusamente el cuerpucillo de un ave al caer moribunda, y la señora sin nombre desperdigaría con inquieta y temblorosa mano el montecillo de las hierbas amarillentas. Y allá, por el remanso más hondo de las cumbres, cruzaría rápido, dejando regueros de chispas, trazando una línea de luz vivísima, un tren cuyo estrépito de agitación, de fuerza, de vida, estremece el silencio, el descanso del otoño.

José DE ROURE.

## HELIO

Producto vegetal el más eficaz contra la calvicie. A los ocho días detiene infaliblemente la caída del pelo y lo hace crecer. Se recomienda á las señoras que ven con dolor despojarse la cabeza. Un frasco dura un mes. No dando resultado se devuelve el dinero. De venta, en Tortosa: Mercaderías de don Manuel Monfort y señores Balma y Benalges, y en la peluquería de don Ramón Blanch, Plaza de la Constitución.

Espurnes de la llar

258

«Vésten, vésten, Antón, que'l que's queda ya's compón.»

Rafel Escardó fou un home de ideas exaltades, enlluernat pel sol naixent de la democracia, quan los Pi y Margall, Rivero, Castelar y átres y átres, emprenen una revolució política quels conseqüencies havien d'assorá als mateixos pares de la criatura.

Pero si Rafel Escardó era un llao vestit de militar, en lo seu tracte íntim resultava lo que en tortosí diríem l'home mes palissiano que s'ha conegut.

¡Quina honradesa la seua! Estos ulls que s'ha de minjá la terra, han vist paperets, com los de fumó, en que se li acreditava haver dixat, sense rédit, cantitats que no baixaven de dos mil duros.

Esta llavó s'ha perdut. ¡Consevol presta avuy ni cinch céntims, si no te per garantía una plana que fasse doscents canetes d'oli!

Rafel Escardó naix á n'esta ciutat lo dumenge 24 d'Octubre de 1841, á la casa número 9 del carré de la Llonja, sent espadinat per don Tomás García y donya Josepa Canals.

Durant los primés anys de la seua joventut, es aprenentet de la famosa botiga de roba del sinyó Agustí Baulenes, que estava establerta als baixos de casa Besora.

Pero'l nostre biogrefiat se trobava presoné entre taulells y prastatges.

¡Ya't donarán vares de medí cretonés y daus fins de Mallorca, quan per Italia, encesa com un lluet, repercutix lo crit de ¡visca la llibertat!

Y Rafel Escardó, als dizet anys, passa la frontera, en lo sobre esmolat, cantant la *Marsellesa*:

Allons, enfants de la patrie,  
le jour de gloire est arrivé...

Rafel Escardó se bat á les órdenes de Garibaldi.

259

Veig un retrato seu d'aquella época, en l'uniforme dels voluntaris italians. Sense bigot ni barba, te cara de chiqueta. Lo front es ample, despejat, d'aquells fronts que't fan dí: es un home de molt de caletre. Sembla incapás de matá una mosca; pero en los seus actes de valor temerari faré parlá d'ell lo que ell parla, mes que fetge en brases.

No tenim mes que repassá los documents espargits damunt la taula.

Victor Manuel II en fecha 26 Juny de 1862, li extén á Torino lo nombrament de «Lugarteniente de Estado Mayor de los Voluntarios italianos.»

En 29 de Juliol del mateix any se li concedix la «Medaglia in argento» del Valor Militar, en la pensió annua de cent liores, per haverse distingit en la batalla de Capua los días 28 y 29 d'Octubre de 1860.

Garibaldi lo volfa sempre al seu costat y de lo molt que l'apreciava, trobo una prova que ignoraven los seus descendents.

Es un autógrafo que diu:

Caprera 19 Marzo 1863.

A los demócratas de Tortosa.

Ustedes me dieron valientes compañeros en mis campañas por la libertad de mi patria. El Teniente Rafael Escardó, ha representado dignamente los belicosos hijos de la España—en toda ocasión—y ha probado que la causa de las Naciones oprimidas es la misma en toda parte del mundo.

Gracias también por sus generosas felicitaciones que recordaré toda mi vida.

Acepten los sentimientos de simpatía y de gratitud de su affmo.

G. GARIBALDI.

Al señor Rafael Escardó, Tortosa.

Este treball se fa mes llarch que un mal any, y ham d'escursá pera sbocarhu tot.

Rafel Escardó va casarse lo día 24 Abril de 1865 á la parro-

# CANDIDATURA DE COALICIÓN MONÁRQUICA

Distrito primero

**D. José Tarín Quinzá**

FABRICANTE

Distrito segundo

**D. Agustín Forés Ardit**

PROPIETARIO

Distrito tercero

**D. Francisco Calbet Balagué**

CORREDOR REAL DE COMERCIO

**D. Agustín Carles Cid**

AGRICULTOR

**D. Joaquín Angela Espuny**

PROCURADOR

Distrito cuarto

**D. Joaquin Homedes Espuny**

FABRICANTE

**D. Fran.º de P. Algueró Morata**

PROPIETARIO

**D. Manuel Bau Vergés**

ABOGADO

Distrito quinto

**D. Juan Mestre Noé**

COMERCIANTE

**D. José Albacar Nicolau**

COMERCIANTE

*Esta es la candidatura que los partidos de coalición monárquica presentan en las próximas elecciones de concejales, frente a la republicana.*

*No necesita exponer su programa, pues los hechos son más elocuentes que todas las palabras. Los que siguen de cerca la marcha de los asuntos municipales verán en ella un valladar firmísimo a la política estéril y anárquica que el partido republicano y demás conjuncionistas desarrollan en el Ayuntamiento.*

*Rogamos, pues, a nuestros amigos y a todos cuantos sientan el aliento del patriotismo, la voten como un solo hombre, seguros de que al hacerlo cumplen un deber de conciencia y de ciudadanía.*

## SOBRE EL SURCO

*(La escena se desarrolla al otro lado de los Pirineos. Lo que allí sucede hoy, puede suceder mañana en nuestra Patria. Alejemos de ella tan grave mal atacando su causa: la escuela laica.)*

I

El arado penetra en la tierra jugosa y fresca. La yunta de buyes camina lentamente, dócil a la mano vigorosa que se apoya en la reja.

El sol va ocultándose poco a poco, dorando a fuego las caprichosas nubes, y acariciando sus postreros rayos las hojas de los árboles, que el otoño ha hecho palidecer.

En la calma apacible de los campos se oye, solemne, el toque del *Angelus*, y el labrador, descubierta la curtida frente, reza las *Acemarias*.

Después, aguijonea de nuevo a los pacíficos buyes y sigue marcando surcos en la tierra jugosa y fresca. ¡Oh, su hermoso terruño! ¡Oh, sus campos, agradecidos y fecundos, regados con sus sudores, testigos y confidentes de sus afanes y de sus alegrías!... ¡Cómo los ama el labrador!...

Vegamente, con una amargura inexplicable, allá en el fondo de su alma sencilla él nota que muchos no aman ya a su tierra, no la comprenden como él...

II

Algo confusa al principio, más definida después, allá a lo lejos aparece la silueta de uno que se acerca.

El abuelo lo reconoce presto. Es su nieto, niño de doce años, delicado, bien vestido, de ojos azules algo tristes y a veces picarescos.

—¿Eres tú, pequeño?  
—Son ya, los seis, abuelo, hora de dejar el trabajo. Me envía mi padre a decirselo. Mañana podrá terminar la labor.

—¿Mañana? ¡Eso no! Mañana es domingo, hay que oír misa y no se puede trabajar. Un ratito más y terminaré hoy mismo.

—A mí me es igual. Encuanto a trabajar los domingos, mi padre lo hace, y no es tan malo. Y tampoco va a misa.

Y diciendo esto, el niño hace un mohín levantando los hombros y sonriendo con sus delgados labios.

—No hablas así, hijo mío. No sabes lo que dices, pero Dios Nuestro Señor te puede castigar. En mi tiempo había más religión, y el mundo estaba mejor, y la gente era más feliz.

—¡Abuelo!—dice con petulancia el niño—es usted el que está atrasado. Yo lo sé bien, porque el maestro nos lo ha dicho: la religión y los curas son invención de los hombres. Además, usted no sabe, pero la Inquisición y Galileo...

Y repetía con tonillo de escuela estas dificultades mil veces resueltas, pero explotadas aún para matar la fe en los niños por la infame *escuela neutra*. Y continúa:

—Además, antes se hacía más servicio militar, teniendo que estar sujetos mucho tiempo a esos tíos que llevan galones...

—¡Basta, basta! ¡Cómo os ponen la cabeza, hijo mío! Cuando enseñaban los Hermanos no sucedía así...

III

—¡Ya hemos terminado!—dice el viejo al llegar al lindero del campo.—Tráeme la chaqueta que está allí al borde del camino.

Y mientras el niño se aleja, el anciano piensa en la diferencia de estas tres generaciones que se tocan, y se hallan, sin embargo, tan distantes: primero la suya, de hombres vigorosos, trabajando de sol a sol a sus setenta años, de ideas sanas, de corazón recto, de costumbres sencillas. Después la de su hijo, menos rústico que él, que sabe más de letra, que se hace ayudar en trabajos que él hace solo aún; que habla de progreso, de máquinas; que lee papeles, pero que no ama la tierra

como lo ama él. Finalmente, su nieto, vano, holgazán para los trabajos duros, con aires de señorito, un alumno de la escuela laica que a los doce años no va ya a misa.

IV

El niño vuelve, y el viejo, interrumpiendo sus reflexiones, contemplando los surcos recién hechos, exclama:

—¡Hermosa tierra! ¡Ya verás qué gozo causa verla en Junio cubierta de doradas mieses, con poco que hiele en invierno y llueva en Abril!

Pero el nieto no le escuchaba. Vuelto hacia el Occidente, donde el sol se había ocultado ya, señalando la lejana línea del horizonte, decía a su vez:

—¿Ve usted, abuelo, allá lejos, por encima de los campos y de las aldeas? ¡Allí está París! El año que viene yo iré allí a trabajar. Me lo ha dicho mi padre. En las ciudades se gana más y se vive mejor que en los campos. Los campos... ¡Todo el mundo los deja!

El anciano no responde, pero inclina la cabeza para que su nieto no vea una lágrima que brota silenciosa de sus ojos y escalda sus mejillas atezadas...

M. DESROCHES.

## CASAS BARATAS PARA OBREROS PARA EL «FOMENTO DE LA PROPIEDAD»

Correspondiendo a la atención que conmigo ha tenido el señor Secretario General del «Fomento de la Propiedad», me place manifestar que es muy plausible la obra que dicha Sociedad viene a desarrollar, coadyuvando a la solución del problema de proporcionar habitaciones higiénicas y baratas a los obreros; precisamente en la moderna sociología el mejoramiento del hogar de las clases humildes, es una constante preocupación de los Gobiernos y de las entidades directoras, como base del ennoblecimiento moral y expansión económica de las mismas.

Las sociedades que con fines patrióticos y elevados, como la del «Fomento de la Propiedad», se propongan tamaña obra son acreedoras a la simpatía de todos y aún al auxilio de quienes puedan darlo y es muy justo y merecido que para la prosperidad de aquellas sociedades, se hagan votos fervientes, como son los que desde luego le testimonio.

FRANCISCO DE A. BARTRINA.

## Crónica

En el pintoresco armerio de Mitán Camí han dado principio una serie de mejoras a cual más importante.

El pavimento interior del templo se sustituirá por azulejos y el de los claustros, que era arrefinado, se renueva también, cubriéndose de cemento Portland.

Tales reformas honran sobremanera al cariñoso celo con que nuestro distinguido amigo el Rdo. don Buenaventura Pallarés, digno capellán de aquella veneranda ermita, se desvive no sólo por el culto de la Virgen de la Providencia, sino por cuanto se relaciona con el mejoramiento material de aquel recinto tan estrechamente vinculado a nuestras piadosas tradiciones.

\* En los claustros de esta Catedral están a punto de terminar las obras que efectúa la empresa de Riegos y Fuerza del Ebro para la instalación del alumbrado eléctrico, que se compondrá de cuatro potentes focos.

\* Después de tomar parte en una audición de veinticuatro tenores, celebrada en Milán, donde actualmente se halla, ha sido escogido nuestro paisano el eminente tenor don Luis Canalda, para una gran compañía de ópera

que durante toda la temporada del próximo invierno actuará en el teatro «Sociale» de Mantova, y en el «Ponchielli» de Cremona, debutando con la celebrada ópera «Carmen» de Bizet, y estrenará la admirable ópera «Amore del tre Re» del ilustre maestro Montemezzo, que ha sido el gran éxito de la Scala.

El ser elegido entre tantos tenores para una campaña artística de tan altos vuelos como la que se va a emprender, denota que los singulares méritos de nuestro simpático paisano han tenido la alta sanción de los críticos de Milán, por lo que cordialmente le felicitamos, haciendo extensivo a su señor padre don Pablo, distinguido amigo nuestro, el más cordial parabien.

\* El día 1.º de Enero, notablemente reformado y primorosamente decorado, volverá a abrir sus puertas al público el «Salón cinematográfico Escudé» de la calle de Cervantes, que tantas simpatías ha merecido siempre del público tortosino.

\* Nuestros apreciables amigos los dueños de la acreditada fonda Barcelonesa señores García y Corral, han adquirido para convertirlo en un precioso bar, el café de Europa.

Se proponen dichos señores montar un establecimiento con todo el confort y lujo, para lo cual estos días empezarán las obras necesarias a fin de poderlo inaugurar a la mayor brevedad.

Celebramos la adquisición hecha por los señores García y Corral porque dado su gusto y especialidad en esta clase de asuntos, Tortosa contará luego con un magnífico establecimiento.

\* El tranvía de esta ciudad a Roquetes y Jesús, hace su último viaje a las 6 y media de la tarde.

\* El Colegio electoral de San Telmo se ha trasladado a la calle de la Lonja, número 16 (Pes de la Palla).

## L' EMPORDÀ

Cap a la part del Pirineu  
vora's serrats i arrán de mar  
s'obre una plana riallera:

Es l' Empordà.

Digueu, companys, per on hi aneu;  
digueu, companys, per on s'hi va:  
—Tot es camí, tot es dressera  
si'ns dem la ma.

¡Salut, noble Empordà!  
¡salut, palau del vent!  
Portem el cor content  
i una cançó.

Pels aires s'alsará,  
pels cors penetrará,  
penyora's mirá fent de germanó.  
¡Una cançó!

A dal de la montanya hi ha un pastor,  
a dintre de la mar hi ha una sirena.  
Ell canta 'l dematí que 'l sol hi esbo  
ella canta a les nits de lluna plena.

Ella canta:—Pastor, me fas neguit,  
Canta 'l pastor:—Me fas neguit, sirena.  
—¡Si sabesses el mar com es bonic!  
—¡Si sabesses la llum de la carena!

—Si hi baixesses, series mon marit!  
—¡Si hi pujesses, ma joia fora plena!  
—¡Si sabesses el mar com es bonic!  
—¡Si sabesses la llum de la carena!

La sirena se feu un xic ensà  
i un xic ensà 'l pastor de la montanya,  
fins que 's trovaren al bell mig del plà  
i de l' amor plantaren la cabanya.  
¡Fou l' Empordà!

JOAN MARAGALL.

## Refrané comarcá

Porta tancada 'l dimoni se'n torna.  
Parles a migés.

¡Qu'ets embuder!

Sembles una gallina escaldada.

Ets lo rigor de les desditxes.

Sempre va la desgracia a la hermosura.

Fent y desfent, s' adrepren.

LLUIS DE MONTSIÀ.

# EL GRAMOPHONE

UNICA Y VERDADERA MARCA

Los aparatos de mayor venta en todas las capitales del mundo  
Los únicos que dan las audiciones claras y de gran sonoridad  
Antes de comprar un máquina parlante y Discos, es necesario que se fijen con la palabra

## GRAMOPHONE

de lo contrario no obtendrán un verdadero aparato ni buenos resultados en Discos.

PROBADO Y OS CONVENCEREIS

Venta de aparatos con y sin bocina muy útiles para el campo, Discos, agujas y demás accesorios del Gramophone

**José M.ª Pauli, Moncada, 35.—Tortosa**

Los precios son netos de catálogos, costando igual en todas las partes del mundo. Los embalajes no se cobran

Pidanse catálogos de los nuevos aparatos y discos que se remiten gratis



### AVISO.—Venta y depósito de material eléctrico de la importante fábrica BERGMANN

Pidanse precios para instalaciones de alumbrado, electromotores para todas las Industrias donde se encontrarán precios económicos en calidad y garantía de materia

Esta casa cuenta con personal técnico

### Tintorería de Santiago Aguilera

Puerta Ferrisa, 15, Barcelona

Este establecimiento montado con los adelantos modernos conocidos en el ramo de tintorería. Se tiñen y lavan al vapor toda clase de trajes de señoras y caballeros. ATENCION! Por un precio económico quedan como nuevas todas las prendas de vestir, cualquiera que sea su género. Especialidad en los abrigos, cortinajes, manteos y sotanas, uniformes, etc.

Para encargos dirigirse a la Viuda de Tomás Estorach  
SAN BLAS, 7.—TORTOSA

### CLINICA

del Dr. A. Llorca Piñol

Laureado por la Universidad de Valencia. Premio extraordinario de S. M. el Rey. Cirujía general. Enfermedades de mujer res, PARTOS.  
Horas de consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Ferrerías. Encima del Café de la Viuda, TORTOSA

### Tintorería de Tomás Besalduch

Despacho Calle de la Rosa, 8.—Taller Plaza Santa Ana, 5.—TORTOSA

Se tiñen toda clase de trajes para caballero y señora por delicados que sean, así como manteos y sotanas.

Lavado y desinfección mecánica de toda clase de abrigos de cama. Especialidad en el lavado seco.

NOTA.—Los lutos se entregan a las 24 horas, así como los lavados se avivan, los colores en toda clase de prendas usadas.

PERFECCIÓN Y RAPIDEZ EN TODOS LOS ENCARGOS

### Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Federico Garcin Trobat

Despacho y fábrica: CAMBIOS, núm. 19, (junto al Puente particular)

Esta casa es la única en Tortosa y su comarca que emplea la presión hidráulica para la fabricación de sus baldosas, excluyendo en sus mezclas la arena de río (sólido) y emplea la misma clase y calidad de primeras materias que las que utilizan las casas Escofet y C.ª de Barcelona y otras.

Pidan hoy mismo el certificado de un gran número de clientes, entre ellos algunos arquitectos ingenieros, e infinidad de empresarios de obras y albañiles, que atestiguan haber empleado con el mayor éxito mis mosaicos, después de haber ensayado otros con escaso ó nulo resultado.

Pidan, pues, estos certificados de garantía y muestras al despacho y fábrica.

Cambios, núm. 19, (junto al Puente particular)

### Francisco Calbet Balagué

CORREDOR REAL DE COMERCIO

Apartado de correos, num. 9.—Telegramas: Corredor Calbet  
Teléfonos, número 1, 52 y 54

DESPACHO: Calle de San Ildefonso, Esquina a la de Baños.

SU DOMICILIO PARTICULAR: Calle de Obispo Asnar, 7, 2.º—TORTOSA

INTERVENCIÓN EN LAS OPERACIONES SIGUIENTES

Compra y venta de valores del Estado y de empresas particulares, en el acto, y por encargo, a los precios de la cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, en el día de la operación.

Cumplimentación de órdenes de bolsa en España y en el extranjero.

Compra de monedas de oro.

Cambio de toda clase de monedas y billetes de banco extranjeros.

Intervención en las operaciones que hayan de hacerse en el Banco de España y banqueros particulares.

Negociación de papel extranjero.

Pago de toda clase de cupones de papel de la deuda del Estado y de empresas particulares. Los cupones de la Deuda Interior al 4 por 100 y del 5 por 100 smortizable, se pagan dentro de los 30 días anteriores a vencimiento.

### Taller de Ebanistería

CARPINTERÍA Y TAPICERÍA

DE Manuel Panisello

Depósito de muebles de todas clases y gran surtido en los de viena

Única casa que se dedica al arreglo y decoración de salones.

Especialidad en muebles de encarga.

Almacenes de Blanquet y Aneca.

MÁQUINAS PARLANTES

y discos doble cara ODEÓN

Instrumentos de música de todas clases.

Se venden y alquilan Pianos y armoniums.

Se arreglan toda clase de Gramophones.

Pidanse catálogos de aparatos y discos que se remitirán gratis.

(Moncada, 16 y Carmen, 2 y 3)

— TORTOSA —

### ZAPATERIA de Joaquín Monllaó

Calzado a medida de todas clases

Composturas quedando el calzado como nuevo

Sin competencia en los precios Elegancia y solidez

PLAZA DE AGUSTIN QUEROL, 3

En dicho establecimiento se reciben encargos para Barcelona, Reus y Tarragona

MANUFACTURA DE CALZADO ANGEL, NUM. 15.—TORTOSA

### Juan Moreso

Especialidad en la medida y clases de lujo

Calzado de todas clases, cosido y claveteado

Casa fundada en 1866

VENTAS AL CONTADO—PRECIO FIJO Y SIN COMPETENCIA



Es la mejor de las TINTAS conocidas, es la más económica, fluida e inalterable.—No corroe el papel, no enmohece las plumas ni se altera.—Resiste la humedad y la luz.

### T. HOMEDES

Médico numerario de Hospital Homeopata del Niño de Dios y del Sanatorio marítimo para niños escrotulosos, de Barcelona.

Ex-médico del Dispensario de la Academia Homeopática de Barcelona.  
MERCED, 5.—TORTOSA.

CONSULTAS DE 10 A 12 Y DE 6 A 7 TARDE

### ESPARTERIA

de José Marin

Calle de la Carcel, 2.—TORTOSA

Próxima la temporada de verano ofrezco a mis clientes mi DEPOSITO DE PERSIANAS. Se arreglan y repintan las usadas, a precios económicos.

Gran variedad de dibujos en estoras de todas clases.

Baratura sin igual, precios nunca vistos. Gran existencia de lana de Aragón, clin vegetal y de hoja de maíz y de artículos propios de la industria.

Baratura sin igual en cofines y demás artículos para la mollienda de aceitunas.

Esta casa se encarga de cortar, coser y colorar toda clase de alfombras.

### Ramón Ba herá Perez

Santa Teresa, 4.—TORTOSA

Constructor de pozos artesianos y absorbentes.

Efectúa sondeos para reconocer el subsuelo de puentes y de toda clase de obras de mampostería. Efectúa también sondeos de grandes dimensiones para la colocación de ascensores hidráulicos y ventilaciones de minas.

Se encarga asimismo de toda clase de conducciones y alumbramientos de aguas.

Lleva efectuados en este distrito de Tortosa más de 400 sondeos. Esta casa cuenta 10 años de existencia.

### GRAN SASTRERIA «EL SIGLO» de Carlos Chavarria

Plaza Constitución 5 y 6.—TORTOSA

### MARIN DENTISTA

Calle Obispo Asnar, antes Plaza Nueva, a lado de la ferreteria del señor Nivera.—Tortosa.

### Instituto de Vacunación

(Representación del Dr. Ferrán)

ANGEL, 16, PRAL.—TORTOSA

Inoculaciones preventivas contra la RABIA Y LA VIRUELA

La favorable ecogida dispensada a este INSTITUTO por los Ayuntamientos; la clase médica y el público demuestran la necesidad en esta comarca de un CENTRO donde las «personas mordidas por animales rabiosos puedan ser vacunadas con la misma eficacia, vacuna y técnica que en Barcelona».

En este INSTITUTO se han practicado muchas inyecciones contra la RABIA seguidas de éxito curativo. La inoculación debe empezarse después de la mordedura, antes de los 10 días; a los 15 días ya no se aplica.

### Doctor Sabaté

Especialidad en partos

Enfermedades de mujeres y niños

### Hojalatería fundada en 187

Eduardo Lluch Calvo

Plaza de la Catedral, 1 y Tablas Viejas, 24.— TORTO

En el depósito de vinos y licores de JUAN BAUBI CABANES, encontrareis un gran surtido en el ramo de botillería, tanto en marcas del país como extranjeras, visitado y os convenceréis.

Dicha casa es la única que vende en esta plaza el Cognac «Fine Champagne London» Se sirven a domicilio, vinos de la Rioja, desde 60 céntimos botella en adelante.—SAN L.A.S. 28.